



General Assembly

Distr.: Limited
6 October 1999

Chinese, English and Russian only

Ad Hoc Committee on the Elaboration of a Convention against Transnational Organized Crime

Fifth session

Vienna, 4-15 October 1999

Agenda item 3

Consideration of the draft United Nations Convention against
Transnational Organized Crime, with particular emphasis
on articles 4, 4 *bis*, 7, 7 *bis*, 7 *ter*, 10, 14 (paragraphs 14-22) and 15-19

Proposals and contributions received from Governments on the draft United Nations Convention against Transnational Organized Crime

Syrian Arab Republic: comments on the revised draft United Nations Convention against Transnational Organized Crime

Corrigendum

Paragraph 9

1. *For* to be compared with *read* bearing in mind

Paragraph 19

2. The sentence *should read*
 19. In the Arabic version only, add the phrase “the equivalent of” after the phrase “up to”, in order to bring the text in line with the text of article 5, paragraph 6 (b), of the 1988 Convention.

Paragraph 20

3. The sentence *should read*
 20. In the Arabic version only, the phrase “bona fide third parties” should be reformulated to bring the text in line with the text of article 5, paragraph 8, of the 1988 Convention.

Paragraph 21

4. *For* to be compared with *read* bearing in mind

Paragraph 26

5. The sentence *should read*
26. In the Arabic version only, the phrase “bona fide third parties” should be reformulated to bring the text in line with the text of article 5, paragraph 8, of the 1988 Convention.

Paragraph 31

6. Before paragraph 31 insert a new paragraph 31 *reading*
31. In the Arabic version only, the phrase “substantial grounds” should be reformulated to bring the text in line with the text of article 6, paragraph 6, of the 1988 Convention.
- and renumber the remaining paragraphs accordingly.

Paragraph 59

7. The sentence *should read*
60. In the Arabic version only, the phrase “shall act as authorized by” should be reformulated to bring the text in line with the text of article 9, paragraph 1 (c), of the 1988 Convention.

Paragraph 60

8. *For* to be compared with *read* bearing in mind
-